**3.9 – Verbos Transitivos e Intransitivos**

**3.9.1 – Preste atenção nas as partículas**

**Exemplos**:

**1- 私がをつけた。**

Eu liguei a luz.

**2- 電気がついた。**

A luz foi ligada.

**3- 電気をす。**

Desligarei a luz.

[**lit:** Apagarei a luz elétrica]

**4- 電気がえる。**

Apagar a luz.

**5- が をけた？**

Quem abriu a janela?

**6- 窓がどうしていた？**

Por que a janela foi aberta?

**\*Verbos intransitivos não podem ter um objeto direto, porque não há um agente agindo diretamente**.

**\*No Japonês, às vezes, há dois tipos de um mesmo verbo que geralmente são referidos como “Transitivo” e “Intransitivo”. A diferença entre os dois é que:**

**Verbo Transitivo:** é uma ação feita por um agente ativo ou direto e está, normalmente, ao lado da partícula de objeto direto 「**を**」.

**Verbo Intransitivo:** é uma ação que ocorre sem um agente direto.

**3.10 – Cláusulas Relativas**

**3.10.2 – Usando cláusulas do estado de ser como adjetivos**

**\*Aqui estão alguns exemplos de modificações diretas de substantivos com uma cláusula conjugada do substantivo. A cláusula do substantivo está marcada nos exemplos abaixo**:

**Exemplos**:

**1- じゃないは、学校に行かない。**

Pessoas que não são estudantes, não vão para a escola.

**2- だったアリスがなになった。**

A Alice, que era uma criança, tornou-se uma adulta esplêndida.

**3- じゃなかったアリスは、いい友達になった。**

Alice que não era “minha” amiga, tornou-se uma boa amiga.

なる = tornar-se, tornar a ser.

**4- だったボブは、をめた。**

Bob, que semana passada era um doutor, saiu do emprego.

辞める = sair.

**3.10.3 – Usando cláusulas verbais relativas como adjetivos**

**\*Cláusulas de verbos também podem ser usadas como adjetivos para modificar substantivos. Os seguintes exemplos nos mostra como isso nos permitirá criar sentenças mais detalhadas e complexas. As cláusulas de verbos estão marcadas nos exemplos abaixo**:

**Exemplos**:

**1- にを見た人は？**

Quem é que viu filme semana passada?

[**lit:** Quem é a pessoa que viu o filme semana passada?]

誰 = Quem.

**2- ボブは、いつもする人だ。**

Bob é uma pessoa que sempre estuda.

いつも = sempre.

**3- いズボンをう友達はボブだ。**

O “meu” amigo que compra calças vermelhas é o Bob.

**4- ごを食べなかった人は、で見たに行った。**

A pessoa que não comeu o jantar foi a um banco que ela viu no filme.

**3.11 – Partículas Relacionadas a Substantivos 「と, や, とか, の」**

**3.11.2 – A partícula inclusiva 「と」**

**Exemplos1**:

**1- ナイフとフォークでステーキを食べた。**

Comi o bife com faca e garfo.

**2- ととをった。**

Comprei livro, revista e cartão postal.

買う = comprar.

**\*Outro uso da partícula 「と」 é mostrar uma ação que foi feita junto com alguém ou alguma coisa.**

**Exemplos2**:

**1- 友達と話した。**

Conversou com os amigos.

**2- 先生とった。**

Encontrou-se com o professor.

**3.11.3 – As partículas de listas vagas 「や, とか」**

**Exemplos**:

**1- みやカップやナプキンは、いらない？**

**みとかカップとかナプキンは、いらない？**

Você não precisa de (coisas como) bebidas, copos, guardanapos, “e coisas desse tipo”?

いる / 要る= precisar.

**2- やシャツをう。**

**とかシャツをう。**

Comprar (coisas como) sapatos, camisas, “coisas de tipo” ...

**3.11.4 – A partícula 「の」**

**\*A partícula 「の」tem muitos usos e é uma partícula importantíssima na Língua japonesa. Ela pode ser usada para conectar dois ou mais substantivos, assim como「と」e 「や」. Por exemplo:**

**ボブの本** (O livro do Bob)

**\*Acima, a partícula 「の」foi usada para dizer que uma coisa pertence a outra, mas há outros usos para essa partícula.**

**\*O substantivo que está sendo modificado pode ser omitido se o contexto claramente indicar o que está sendo omitido. As seguintes palavras redundantes, marcadas nos exemplos a seguir, podem ser omitidas.**

**Exemplos1**:

**1- そのシャツはのシャツ？**

Essa camisa, de quem é essa camisa?

**2- ボブのシャツだ。**

É a camisa do Bob.

**\*Após omitirmos a palavra redundante teremos**:

**1- そのシャツは誰の？**

De quem é essa camisa?

**2- ボブのだ。**

É do Bob.

**Exemplos2**:

**1- いのは、かわいい。**

Coisas brancas são fofas.

**2- に行くのをれた。**

Esqueceu de ir pra aula

[**lit:** Esqueceu “o evento/da eventualidade” de ir pra aula.]

**\*A partícula 「の」, utilizada essencialmente desta forma, substitui o substantivo e age como o próprio. Podemos tratar adjetivos e verbos apenas como substantivos, se adicionarmos a partícula 「の」 como nos exemplos acima**.

**Exemplos3**:

**1- いは、かわいい。**

Coisas brancas são fofas.

物 = objeto, coisa.

**2- に行くことをれた。**

Esqueceu de ir pra aula

[**lit:** Esqueceu “o evento/da eventualidade” de ir pra aula.]

**\*Podemos usar o substantivo 「物」, que é um objeto genérico ou 「こと」 para um evento genérico, assim como é mostrado nos exemplos acima.**

**Exemplos4**:

**1- 　するのは。**

Estudar todos os dia é difícil.

[**lit:** “Essa coisa de” estudar todo dia é difícil. ]

**2- 毎日　じを食べるのは、くない。**

Não é interessante comer a mesma coisa todo dia.

[**lit:** “Essa coisa de” comer a mesma coisa todos os dias não é interessante]

い = interessante.

**\*A partícula 「の」 é muito útil quando não temos que especificar um substantivo em particular. Nos exemplos acima a partícula 「の」 não substitui um substantivo em particular, ela apenas nos permite modificar cláusulas de adjetivo e verbo como cláusulas de nome. (As cláusulas relativas estão marcadas)**.

**Exemplos5**:

**\*Mesmo substituindo 「の」 por um substantivo, ainda precisamos do 「な」 para modificar um substantivo quando um adjetivo –NA está sendo usado.**

**1- かなが、アリスの部屋だ。**

O quarto silencioso é o quarto da Alice.

**Torna-se**:

**2- 静かなのが、アリスの部屋だ。**

**3.11.5 – A partícula 「の」 como explicação ou esclarecimento**

**\*Podemos utilizar a partícula 「の」para indicar que estamos explicando ou esclarecendo algo. Podemos usar isso tanto em frases afirmativas quanto em frases interrogativas.**

**1- はしいの。**

Agora estou ocupada.

[**lit:** “O negócio é que” estou ocupada agora.]

**\*Isso soa muito leve e feminino. De fato, homens adultos preferem adicionar o declarativo 「だ」, a não ser que queira soar de maneira fofa por alguma razão**.

**1- はしいのだ。**

**\*Já que o declarativo 「だ」 não pode ser usado em perguntas, o mesmo 「の」 não carrega um tom feminino e então é usado tanto por homens quanto por mulheres.**

**2- 今は忙しいの？**

“Você” está ocupado agora?

**\*Para expressar o estado de ser, quando a partícula 「の」 é usada para transmitir esse tom de explicação ou esclarecimento, precisamos adicionar o 「な」 para distinguir esse 「の」 do que significa “de, do, da”. Ex: A roupa do João.**

**1- ジムのだ。**

É do Jim. (Pertence ao Jim)

**2- ジムなのだ。**

É o Jim. (Com um tom explicativo)

\*「の」pode ser substituído por 「ん」, pois é mais fácil de dizer. Dessa forma podemos ter 「んだ」depois de verbo ou adjetivo –I, ou então, 「なんだ」depois de substantivo ou adjetivo –NA.

**Exemplo1**:

**アリス: どこに行くの？**

Alice: Para onde você vai? [Procurando Explicação]

**ボブ: に行くんだ。**

Bob: Vou pra aula. [Explicando]

**Exemplo2**:

**アリス: 今、授業があるんじゃない？**

Alice: “Você” tem aula agora, não é? [Expectativa de que tem aula agora]

**ボブ: 今は、ないだ。**

Bob: Agora, não tenho. [Explicação]

**Exemplo3**:

**アリス: 今、授業がないんじゃない？**

Alice: “Você” não tem aula agora, né? [Expectativa de que não há aula]

**ボブ: ううん、ある。**

Bob: Não, eu tenho.

**Exemplo4**:

**アリス: その人がうんじゃなかったの？**

Alice: Essa pessoa não ia comprar?

**ボブ: ううん、先生が買うんだ。**

Bob: Não, o professor é quem ia comprar.

**Exemplo5**:

**アリス: 朝ご飯を⾷べるんじゃなかった。**

Alice: Era pra ter comido o café da manhã, né?

**ボブ：どうして？**

Bob: Por quê?